

[Texte]

Mr. Lang: No. On the contrary, I indicated five different ways in which Parliament would be keeping an eye on it, including the monthly statements . . .

Mr. Andre: Retroactively.

Mr. Lang: . . . of the Minister of Finance. The alternative will always be open to Parliament at that time to change the benefits, change the pattern of the act, that kind of thing will always be available, but I suggest that what we will not do is stop money going to the people who are entitled to it as long as the law exists, and I trust that is what we will be doing here.

The Chairman: This is your last question, Mr. Andre.

Mr. Andre: Yes. This has been referred to as working capital and it has received the acceptance of most people here. It seems strange to me that we would allow any group, or that any board of directors or any shareholders would allow the management of a company to have unlimited working capital. I certainly call that a blank cheque and I think we would be abrogating our responsibilities if in fact we were to provide that sort of blank cheque.

The Chairman: Mr. Reilly.

Mr. Reilly: Mr. Chairman, I would like to begin by restating something for the record. It seems to be the requisite thing around here every time you open your mouth to redeclare your undying loyalty to the principle of unemployment insurance payments to the unemployed. Of course, I—and I am certain my colleagues share this feeling—am fully in favour of the prompt payment by this commission of the funds coming to the many hundreds of thousands of people who were deliberately put out of work by the cruel and cynical attitude of this government toward the workers in this country. I would not stand in its way for a second. In fact, I could urge upon Mr. Cousineau—judging from the many hundreds of complaints I have received since assuming this office—that he put his people to work in trying to get those payments out in just a bit shorter time than the people are now forced to wait, in conjunction with a whole list of other unfortunate circumstances they are forced to endure. I would also like to apologize from the depths of my very being for being a new member and I bow metaphorically three times in the direction of Mr. Caccia. My self-loathing knows no bounds for having committed that crime.

• 1135

With all of those qualifications I would like to try to establish a few things. Mr. Cousineau, you said a few moments ago to my colleague, did you not, that at the time you, in concert with the Minister, applied for a Governor General's Warrant in December, you estimated that it would take care of your needs. I believe your words were "until early in February". Is that true? "Sometime early in February".

Mr. Cousineau: That is right, sir. That is correct.

Mr. Reilly: Is it not a fact that you were asked by the Treasury Board for a precise, or as nearly as you could make it precise, estimate of your needs until February 8, that very day?

[Interprétation]

M. Lang: Non, au contraire, j'ai mentionné cinq manières différentes selon lesquelles le Parlement pourrait les contrôler, notamment les états mensuels . . .

M. Andre: Rétroactivement.

M. Lang: . . . du ministre des Finances. Le Parlement aura à ce moment toujours la possibilité de recourir à une solution de rechange et de modifier les prestations, de modifier le cadre général de la loi, tout cela sera toujours possible, mais ce que je veux dire c'est que nous n'arrêtons jamais de verser des prestations aux gens qui y ont droit aussi longtemps que la loi existera. C'est là, je crois, ce que nous ferons.

Le président: Votre dernière question, monsieur Andre.

M. Andre: Oui. Nous avons parlé de cela comme d'un capital-travail et cela a reçu l'approbation de la plupart d'entre nous. Il me semble étrange que nous pourrions permettre à un groupe quelconque ou à un conseil d'administration ou d'actionnaires de gérer une société en ayant un capital illimité. C'est ce que j'appellerai un chèque en blanc et je pense que nous abrogerions nos responsabilités si nous délivrions ce genre de chèque en blanc.

Le président: Monsieur Reilly.

M. Reilly: Monsieur le président, j'aimerais répéter quelque chose pour le procès-verbal. Il me semble qu'une des conditions qui prévalent ici, c'est qu'il faut, chaque fois que l'on prend la parole, réaffirmer sa fervente loyauté envers le principe des paiements d'assurance-chômage versés aux chômeurs. Bien sûr, et je suis certain que mes collègues partagent mon opinion, je suis tout à fait d'accord pour que la Commission fasse promptement les versements auxquels ont droit les centaines de milliers de gens qui ont été délibérément mis en chômage par l'attitude cruelle et cynique dont fait preuve le gouvernement envers les travailleurs du Canada. Et je ne m'y opposerais nullement. En fait, je demanderais plutôt instamment à M. Cousineau—si j'en juge d'après les centaines de plaintes que j'ai reçues depuis que je suis entré en fonction—qu'il fasse travailler ses fonctionnaires afin que les versements soient envoyés un peu plus tôt et que les gens qui y ont droit ne soient pas obligés d'attendre, ce qui ne fait qu'ajouter à la longue liste de malheurs qu'ils sont déjà contraints d'endurer. J'aimerais également m'excuser très très sincèrement d'être à nouveau ici et, métaphoriquement parlant, je m'incline trois fois en direction de M.

Caccia. Je me dégoûte vraiment d'avoir commis un tel crime.

Après toutes ces restrictions, j'aimerais essayer d'établir quelques facteurs. Monsieur Cousineau, vous avez dit il y a quelques instants à mon collègue, qu'au moment où vous avez demandé, de concert avec le ministre, un mandat du Gouverneur général, c'était au mois de décembre, vous aviez estimé que cela répondrait à vos besoins. Je pense que vous avez utilisé les mots: «Jusqu'au début de février». Est-ce exact? «Au début du mois de février, à peu de choses près».

M. Cousineau: C'est exact, monsieur, c'est bien exact.

M. Reilly: N'est-il pas vrai que le Conseil du Trésor vous a demandé une estimation précise ou aussi précise que possible, de vos besoins jusqu'au 8 février, ce même jour?